

BIBLIOTECA UNIVERSITARIA

# Bases de datos

Material formativo



**Reconocimiento – NoComercial-CompartirIgual (By-ns-sa):** No se permite un uso comercial de la obra original ni de las posibles obras derivadas, la distribución de las cuales se debe hacer con una licencia igual a la que regula la obra original.

## ¿Qué son las bases de datos?



Ante una necesidad de información, sueles recurrir a buscadores que existen en Internet, por ejemplo Google. Pero donde las búsquedas de información resultarán más eficaces, precisas y concluyentes a tus intereses, será en las bases de datos elaboradas por especialistas y que poseen una estructura y unas prestaciones que facilitan la consulta.



Una base de datos bibliográfica es un conjunto de información digital almacenada en un soporte legible por ordenador y estructurada en registros y campos

Cada **registro** constituye una unidad autónoma de información que a su vez se compone de diferentes **campos** o tipos de datos.

Es la herramienta básica para almacenar y recuperar información digitalizada de cualquier tipo: referencias bibliográficas, documentos textuales completos, datos estadísticos, patentes, datos económicos, etc.

The screenshot shows the ISOC - Ciencias Sociales y Humanidades database interface. A record is displayed with the following fields:

- Núm. Registro:** 699965
- Autores:** Silva Robles, Carmen; Elias Zambrano, Rodrigo
- Título:** Relaciones públicas 2.0 (y Educomunicación). ¿De qué hablamos realmente? Un acercamiento conceptual y estratégico
- ISSN:** 2172-9077
- Revista:** Fonseca
- Datos Fuente:** 2011, (3): 72-96
- Tipo de documento:** Artículo de revista
- Lengua:** Español
- Localización:** WEB
- Notas:** Resumen (Es, En)
- Clasificación:** 751306 , Sociología de la comunicación. Medios. TIC. Internet
- Resumen:** Es una obviedad decir que la Web 2.0 ha modificado las RR.PP pues hace tiempo que hablamos de RR.PP 2.0. Internet significa nuevas fórmulas de Relaciones Públicas. El presente trabajo pretende acercarse a la realidad de las RR.PP 2.0, a las RR.PP del siglo XXI, describiendo cómo son y definiendo qué las hace diferentes de las RR.PP tradicionales. Realizando así mismo un análisis de sus características a través de la propuesta de Fanta "Robertus". (A)
- Resumen en inglés:** It is a fact that since Web 2.0 has putting an appearance, the concept of Public Relations (PR) has been revolutionized to change even its name, being called from then on PR 2.0. Internet means new ways of Public Relations in the present study aims to look at the reality of PR 2.0 and Public Relations in the 21th century, describing how they are, and identifying which aspects make them different from traditional Public Relations. Also making an analysis of its characteristics through the proposal of Fanta "Robertus"

Callouts in the image point to:

- Campos:** A red box highlights the 'Núm. Registro' field.
- Registro:** A callout points to the 'Volver' button at the bottom right of the record details.

Base de datos del CSIC. Ejemplo de registro con sus diferentes campos.

## Tipología (podemos clasificarlas según...)

Según el contenido de los registros distinguimos:

- **Bases de datos con información factual:** contienen datos concretos como pueden ser datos estadísticos, resultados de encuestas, etc. Por ejemplo, la base de datos del [INE](#), la de Infoadex o Infosys.
- **Directorios:** recogen datos sobre personas o instituciones, empresas, etc. Generalmente especializados en una materia concreta. Por ejemplo la base de datos DICODI.
- **Bases de datos documentales:** son aquéllas en que cada registro se corresponde con un documento de cualquier tipo (revista, artículo de revista, documento electrónico, capítulo de libro, tesis doctoral, etc.). Por ejemplo [Web of Science Core Collection](#). A su vez este tipo de bases de datos se pueden clasificar según varios criterios (ver cuadro).

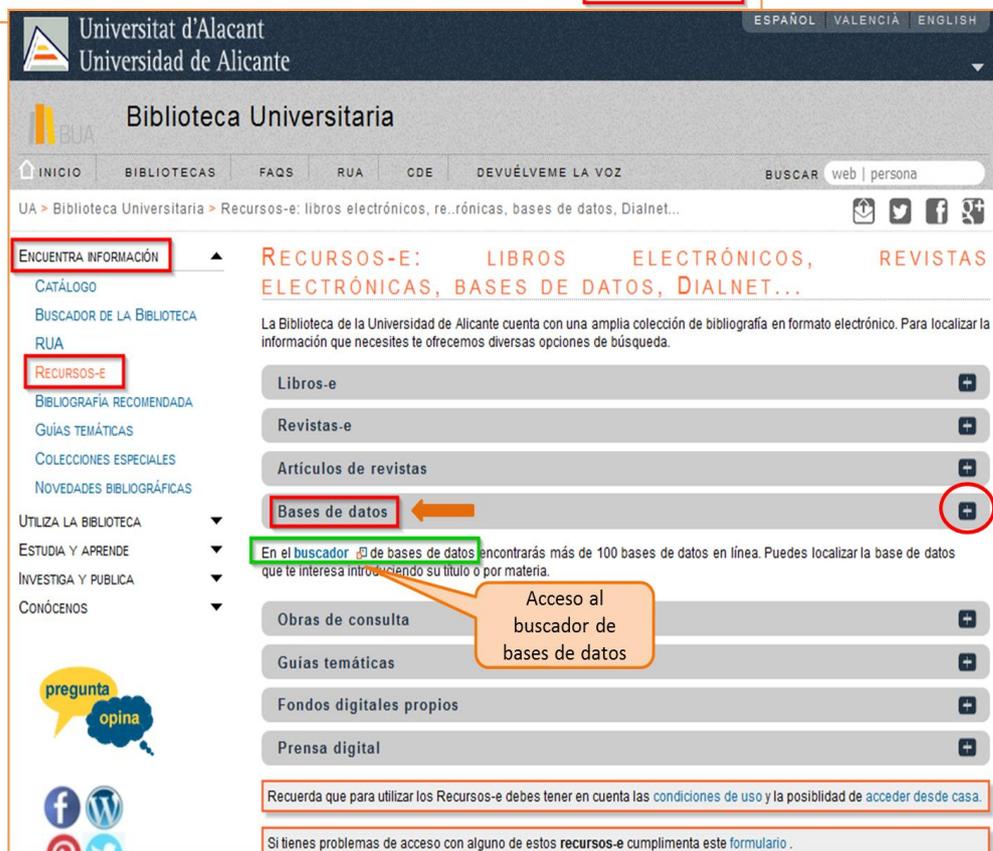
Según incluyan o no el contenido completo de los documentos que describen	Según la cobertura temática	Según la tipología documental
<p><b>Bases de datos referenciales</b></p> <p>Cada registro incluye los datos necesarios para la localización del documento, pero sin el texto original. Por ejemplo: <a href="#">ISBN</a>, <a href="#">MLA</a>.</p> <p>A través de estas bases de datos podrás identificar los artículos, capítulos de libros, actas de congresos, etc., que hay publicados sobre un tema.</p> <p>Estos documentos tendrás que localizarlos posteriormente en el <a href="#">catálogo de la BUA</a>, en un <a href="#">portal de revistas electrónicas</a>, en el <a href="#">buscador de la biblioteca</a>, etc.; es decir, en cualquier recurso que nos permita encontrar la información a texto completo.</p>	<p><b>Bases de datos multidisciplinares</b></p> <p>Cobertura temática amplia, abarcan varias disciplinas o áreas temáticas. Por ejemplo: <a href="#">CSIC</a>, integrada por 3 bases de datos multidisciplinares ISOC (Ciencias sociales y Humanidades), ICYT (Ciencia y Tecnología) e IME (Biomedicina).</p> <p>Actualmente cada vez se utilizan más las grandes bases de datos multidisciplinares que además de identificar las publicaciones de un determinado autor y lo publicado en un área</p>	<p><b>Bases de datos centradas en un único tipo de documento</b></p> <p>Permiten localizar un tipo de documento concreto, como pueden ser artículos de revistas, tesis doctorales, patentes, etc. Por ejemplo: <a href="#">TESEO</a> (Tesis doctorales), <a href="#">Factiva</a> (Prensa), <a href="#">Aquarius</a> (Directorio), <a href="#">CSIC-ISOC</a>, <a href="#">La Ley Doctrina</a> (artículos de revistas jurídicas).</p>

<p>Si no encuentras estos documentos en los fondos de la biblioteca, ya sea en formato papel o electrónico, puedes solicitarlos a través del servicio de <a href="#">préstamo interbibliotecario</a>. Es un servicio de la biblioteca que facilita toda clase de documentos publicados en cualquier lugar del mundo y que no se encuentren en la UA.</p>	<p>determinada, nos informan del impacto de las publicaciones en la comunidad científica y las citas que recibe cada autor (índices de citas y de impacto). Por ejemplo: <a href="#">Web of ScienceCore Collection</a> y <a href="#">Scopus</a>.</p>	
<p><b>Bases de datos a texto completo</b></p> <p>Además de ofrecer los datos bibliográficos básicos que describen los documentos, incluyen el texto completo de los mismos. Por ejemplo: <a href="#">Proquest Central</a>, <a href="#">Westlaw</a> (Ciencias Jurídicas), <a href="#">PAO</a> (Periodicals Archive Online) (Humanidades y Ciencias sociales), <a href="#">ABI/INFORM Complete</a> (Económicas), <a href="#">Psicodoc</a> (Psicología), etc.</p>	<p><b>Bases de datos especializadas</b></p> <p>Recogen información de un área temática o disciplina concreta. En el área jurídica, por ejemplo, tenemos: <a href="#">MLA</a>, <a href="#">American Poetry</a>, etc.</p>	<p><b>Bases de datos que reúnen varios tipos de documentos</b></p> <p>Permiten localizar información sobre una disciplina, conteniendo diferentes tipologías documentales. Por ejemplo: <a href="#">BITRA</a> (Incluye libros, capítulos, artículos, tesis, etc.).</p>
<p><b>Bases de datos híbridas o mixtas</b></p> <p>Proporcionan acceso a las referencias bibliográficas y en algunos casos al texto completo de los artículos.</p> <p>Actualmente, la mayoría de bases de datos incorpora en muchos de sus registros el acceso al texto completo. Por ejemplo: <a href="#">MLA</a>.</p>		

## Acceso (Cómo acceder a las bases de datos)



Desde la [página web de la Biblioteca Universitaria](#) puedes acceder tanto a bases de datos gratuitas como a bases de datos suscritas. Debemos desplegar el epígrafe **Encuentra información**, pinchar en la opción [Recursos-E](#) y elegir [Bases de datos](#). Aquí encontraremos el enlace para acceder al [buscador de bases de datos](#). Además, tienes un acceso directo al buscador de bases de datos desde la página de inicio de la BUA.



Existen dos **tipos de acceso**: local y remoto

### Acceso local

A la mayoría de los recursos de información accedes mediante reconocimiento IP, no por medio de claves ni contraseñas. Si algún recurso requiere clave de usuario y contraseña, puedes solicitarlo en Punt BIU o en tu Biblioteca de Centro

- Si eres miembro de la Comunidad Universitaria, podrás acceder desde tu ordenador portátil o dispositivo personal a los recursos de información suscritos (bases de datos, revistas electrónicas, libros-E...), una vez que te hayas descargado los certificados digitales necesarios para utilizar la red wifi de la UA ([Red Inalámbrica de la UA \(eduroam\)](#)).
- Cualquier otro usuario o usuaria, puede consultarlos desde los ordenadores de libre acceso existentes en las bibliotecas, solicitando una clave de usuario y contraseña temporal en Punt BIU (planta baja del edificio de la Biblioteca General) y en las diversas Bibliotecas de Centro.

---

## Acceso remoto

---

La comunidad universitaria puede [acceder desde fuera del campus](#), a los recursos de información contratados, a través de dos opciones: Red UA y Red Iris.

- [Red UA](#) permite el acceso a los recursos electrónicos contratados, mediante la introducción del usuario y contraseña que utilizamos en Campus Virtual. Si se accede a través de navegador web, al realizar la conexión se asigna un PC virtual. Por ese motivo, tienes que seguir las [instrucciones](#) que te facilitamos para descargarte los documentos a texto completo en tu ordenador. Es necesario utilizar Safari para MAC, Firefox para Linux e Internet Explorer en Windows (recomendándose la versión 7 o superior de Explorer). Para Windows, se recomienda acceder a [Red UA](#) descargando y ejecutando el programa "conexión RedUA".
- Mediante [RedIris](#), también utilizando la identificación electrónica (usuario y contraseña), tenéis acceso remoto a los recursos suscritos por la Universidad de Alicante que estén adscritos al Servicio de Identidad de RedIris (SIR): Annual Reviews, Ebscohost, IEEE, IOP, IOS Press, Metapress, Nature, OvidSP, ProQuest, ScienceDirect, Scopus, SpringerLink, Taylor & Francis y Web of Science. La identificación se realiza individualmente para cada recurso y podemos usar cualquier navegador. Hay disponible una [guía de ayuda](#) para usar el servicio.

## El buscador de bases de datos

---

La BUA te ofrece un punto de acceso único a todas las bases de datos que permite seleccionar la base de datos deseada en el listado alfabético, buscar por título o por materia, o seleccionar directamente la plataforma que nos interese: **Ebscohost**, **Proquest**, **OvidSP** o **Web of Science**. Estas plataformas engloban muchas de las bases de datos multidisciplinares y especializadas que contrata la Biblioteca de la Universidad.



En el buscador se integran bases de datos de carácter gratuito y bases de datos de pago. Algunas de estas bases de datos se pueden consultar en internet, otras a través de la red local de la Universidad (Servidor UA) y otras en una biblioteca de centro concreta (están en formato DVD o CD-Rom).

El [buscador de bases de datos](#) te proporcionará el enlace al recurso y te informará de su cobertura temática y temporal y de si es de acceso simultáneo ilimitado o con un número de usuarios restringido.



EJEMPLO. A continuación te vamos a mostrar cómo acceder al [Buscador de bases de datos](#), y en él buscaremos como ejemplo [BITRA](#), una de las bases de datos especializadas de Traducción e Interpretación.

**Bases de datos**  
BUA  
Biblioteca de la Universidad d'Alacant  
Biblioteca de la Universidad de Alicante

**Búsqueda**

Todo - 0-9 A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

**Título**  
Introduzca texto a buscar

**Area/Materia**  
[Todas]

**Acceso**

- [Todos]
- Suscripción Internet
- Acceso gratuito Internet
- Servidor UA
- Biblioteca de centro

Podemos buscar alfabéticamente por la primera letra de la base de datos que nos interese

Podemos buscar por título

Selección de bases de datos de un área temática concreta

Plataformas o entornos de búsqueda de bases de datos

Buscar Borrar

**Accesos directos**

- RedUA
- EBSCO
- EBSCO
- ProQuest
- OvidSP

**Bases de datos**  
BUA  
Biblioteca de la Universidad d'Alacant  
Biblioteca de la Universidad de Alicante

**Búsqueda**

Todo - 0-9 A B C D

**Título**  
Bitra

**Area/Materia**  
[Todas]

**Acceso**

- [Todos]
- Suscripción Internet
- Acceso gratuito Internet
- Servidor UA
- Biblioteca de centro

Buscamos por título, en este caso escribimos BITRA.

Después de escribir, pinchamos en buscar.

Buscar Borrar



## Búsqueda

Tod...  
 Titu...  
 BIT...

NO P Q R S T U V W X Y Z

Iconos explicativos de las formas de acceso.

Nos aparece una pequeña descripción de la Base de datos, características y contenido. Pinchamos en el enlace y accederemos a la base de datos.

Se han encontrado 1 resultado(s)

- Suscripción Internet / Servidor UA
- Acceso gratuito Internet
- ▲ Biblioteca de centro

Página 1 de 1

### ■ [BITRA : Bibliografía de Interpretación y Traducción de Alicante](#)

En esta base de datos se pueden encontrar referencias (libros, capítulos, artículos, tesis, etc.) con resúmenes (un tercio de las entradas), citas recogidas en el campo impacto e índices de libros, sobre bibliografía relacionada directamente con la traducción o la interpretación. Bitra ha sido elaborada por el Departamento de Interpretación y Traducción de la Universidad de Alicante.

**Areas/Materias:** Arte y humanidades (*Traducción*)

**Uris adicionales:** [Tutorial \(castellano\)](#) [Tutorial \(valenciano\)](#)

**Actualización:** Mensual

## Las bases de datos de tu especialidad

### Las Bases de datos en Traducción e Interpretación

Para investigar en el área de Traducción e Interpretación, te serán útiles las siguientes bases de datos:

ESPECIALIZADAS	MULTIDISCIPLINARES
<p><b>Index translationum</b> es un repertorio de obras traducidas en todo el mundo, una bibliografía internacional de traducciones. La base de datos contiene una información bibliográfica acumulativa sobre las obras traducidas y publicadas en un centenar de estados miembros de la UNESCO a partir de 1979.</p>	<p><b>CSIC.</b> Las bases de datos bibliográficas del CSIC son ICYT, ISOC e IME que contienen la producción científica publicada en España desde los años 70. El ISOC es la que se centra en Ciencias Sociales y Humanidades. Recogen fundamentalmente artículos de revistas científicas y, de forma selectiva, actas de congresos, series, compilaciones, informes y monografías.</p>
<p><b>Inter-Active Terminology for Europe (IATE).</b> A través de IATE las instituciones de la UE recopilan, difunden y gestionan conjuntamente la terminología específica de la Unión Europea. La base contiene cerca de 1.4000.000 fichas multilingües.</p>	<p><b>MLA.</b> Ofrece información bibliográfica sobre libros y artículos publicados desde 1921 hasta nuestros días, sobre lingüística, folklore, literatura, lenguas modernas y temas relacionados. Su cobertura es internacional (África, Asia, Australia, Europa, Norte y Sur de América). El Directory of Periodicals recoge títulos de revistas y series de libros</p>
<p><b>Aquarius</b> es el mayor directorio de profesionales de la traducción en Internet. Ofrece una enorme base de datos que contiene información sobre 4827 miembros corporativos, 41.473 traductores, 7843 intérpretes, etc. de 136 países.</p>	<p><b>SCOPUS.</b> Herramienta de búsqueda de carácter multidisciplinar, con una amplia cobertura de publicaciones de carácter internacional de las áreas temáticas relacionadas con las Ciencias Básicas y Aplicadas y las Ciencias de la Salud. También cubre las Ciencias Sociales y en menor grado Artes y Humanidades. Permite la consulta de las referencias bibliográficas y el resumen de publicaciones periódicas, algunas de ellas "open Access", artículos</p>

	<p>en prensa, actas de congresos internacionales, páginas web científicas, patentes y libros. También ofrece el acceso al texto completo de los documentos incluidos en publicaciones gratuitas o suscritas por la BUA. Las referencias de la búsqueda se pueden ordenar por fecha, relevancia, autor, título de la publicación y número de citas recibidas por el documento.</p>
<p><b>BITRA: Bibliografía de Interpretación y Traducción de Alicante.</b> En esta base de datos se podrán encontrar más de 53.000 referencias (más de 7.000 libros, 21.000 capítulos, 22.000 artículos, 1.000 tesis, etc.), con más de 19.000 resúmenes (un tercio de las entradas), más de 55.000 citas recogidas en el campo Impacto y más de 2.000 índices de libros, sobre bibliografía relacionada directamente con la traducción o la interpretación. BITRA fue creada en junio de 2001 por Javier Franco, que es su coordinador. <a href="#">Tutorial en castellano de BITRA</a></p>	<p><a href="#">Web of Science</a>. Plataforma que incluye una serie de bases de datos multidisciplinares (Web of Science, Current Contents) y especializadas y de otras herramientas para el análisis de información sobre investigación. El Web of Science (WoS) cubre las revistas de mayor prestigio en todas las áreas temáticas, así como actas de congresos, jornadas o seminarios. El Web of Science integra 3 bases de datos de publicaciones periódicas: Science CitationIndex (SCI), Social Science Citation Index (SSCI) y Arts&amp;Humanities Citation Index (AHCI) y dos bases de datos que recopilan la bibliografía de conferencias, simposios...: Conference Proceedings CitationIndex- Science (CPCI-S, para Ciencia y Tecnología) y Conference Proceedings CitationIndex- Social Science&amp;Humanities (CPCI-SSH).</p>



Todas estas bases de datos y otras más, son accesibles desde la página principal de la Biblioteca, desplegando el epígrafe **Encuentra Información**, eligiendo el apartado [Recursos-E](#) y en [Bases de datos](#). Recuerda que, además, tienes un acceso directo al buscador de bases de datos desde la página de inicio de la BUA.

## Búsqueda

Todo - 0-9 A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

**Título**

**Area/Materia**

**Acceso**

- [Todos]
- Suscripción Internet
- Acceso gratuito Internet
- Servidor UA
- Biblioteca de centro

**Buscar** **Borrar**

También puedes seleccionar directamente la plataforma que te interese.

### Accesos directos








¡Acude a tu biblioteca dónde te orientarán sobre los recursos disponibles y el modo de consultarlos!



**PARA SABER MÁS** Puedes hacer clic en los siguientes enlaces para acceder a los tutoriales y manuales de las bases de datos:

### Web of Science

[Tutorial de búsqueda de citas en Web of Science \(WoS\)](#)

[Manual de Web of Science. Manual de uso version en español](#)

[Tutoriales Web of Science](#)

### Scopus

[Guía del usuario](#)

[Tutoriales y materiales de formación](#)

### Proquest

[Búsqueda en la plataforma de base de datos PROQUEST](#)

### BITRA

[Tutorial de búsqueda](#)

## Para finalizar

Las bases de datos, por su estructura interna, funcionalidades y su gran variedad tipológica, son unas herramientas eficaces y precisas para dar respuesta a tus necesidades de información, muy especialmente para la científica y especializada.

La BUA te ofrece acceso a bases de datos con contenido de interés en el área de Traducción e Interpretación como [Index translationum](#), [MLA](#), [BITRA](#), [CSIC](#), [Aquarius](#), etc.

Recuerda que para acceder a las bases de datos de pago desde fuera de la universidad deberás utilizar RedUA o RedIris.

## Bibliografía

CORDÓN GARCÍA, José Antonio [et al.]. *Las nuevas fuentes de información: información y búsqueda documental en el contexto de la web 2.0*. Madrid: Pirámide, 2010.

GALLEGO LORENZO, Josefa y JUNCÀ CAMPDEPADRÓS, Manuela. *Fuentes de información*. Barcelona: UOC, 2009.

RODRÍGUEZ YUNTA, Luis. "Bases de datos documentales: estructura y uso". En: MALDONADO, Ángeles (coord.). *La información especializada en Internet*. Madrid: CINDOC, 2001.

RODRÍGUEZ YUNTA, Luis. "Evaluación e indicadores de calidad en bases de datos". *Revista española de documentación científica*. Vol. 21, n. 1 (1998), pág. 9-23.

ROVIRA FONTANALS, Cristòfol. "La documentació dins de la societat de la informació". En: ABADAL, Ernest [et al.]. *La documentació a l'era de la informació*. Barcelona: UOC, 1998.

RAVENTÓS MORET, Jaume [et al.]. *Bases de dades*. Barcelona: UOC, 2010. (Material docent de la UOC).